

109998

FORM "J"

BUREAU POWELL STREET  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE NO. 10998

10998

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: TANAKA, Sawa (Mrs. Masuya)

HOME ADDRESS: 2006 W. 4th Ave., Vancouver, B. C. REGISTRATION No. 07743

SEX: Female AGE: 50 MARRIED? Yes

OCCUPATION AND EMPLOYER: Housewife

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Masuya ADDRESS: same as above

NAMES OF LIVING CHILDREN: Haruye (YOSHIOKA) 27 ADDRESS: 944 W. 8th Ave.,  
Sadako TANAKA (F) 26 ADDRESS: 2006 W. 4th Ave.  
Zenichi TANAKA (M) 30 ADDRESS: 2006 W. 4th Ave.

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 24th day of June 1942

(Signature) Sawa Tanaka

WITNESS: D.M. Clope.

10998

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Sept. 3/43.

File No. 10998

Name TANAKA (Sawa) Mrs. Masuya. Sawa  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 07743

Male - Female  
(check)

Age June 17, 1891

Former Address

2006 St. 4th Ave., City

Date Evacuated

Oct. 15/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address

New Denver, B.C.  
Dead at New Denver, January 30, 1947

Married - Single  
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Name of Mother

(OSUGA) Sota

Name of Father

NISHIMURA, Hebe

Names of Children under 16

(Dead)

(Dead)

Requested by

[Signature]

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

GENERAL SUMMARY

File No. 10998

Sawa TANAKA, Dec'd.

Reg. No. 07743

Sawa Tanaka died at New Denver on January 30, 1947. She is survived by her husband Masuya, file #3326; one son, Zenichi, file #1839; two daughters, Sadako, file #11000, and Maruyo (Mrs. George) Yoshida, file #10905.

The deceased declared no assets to the Custodian and none appear on the file other than a New York Life Insurance policy, which, after unpaid premiums were deducted, paid the beneficiary, Masuya Tanaka, the sum of \$481.10. This payment was made direct to Tanaka and the Department of Labour was advised.

No claims appear on this file.

This summary is certified  
to be in accordance with  
information on file.

*Oliver*

June 19, 1947.

/AG

3326, 10998

May 12, 1947.

Department of Labour,  
Japanese Division,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Masuya Tanaka, #07744.

Attached, for your information, is a copy of a letter addressed to the above Japanese by the New York Life Insurance Company.

Masuya Tanaka was the beneficiary under New York Life Insurance Policy #15,014,648, in the name of Sawu Tanaka, deceased.

Yours very truly,

A. G. McArthur,  
Office of the Custodian.

/AC  
ESC.

# NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

A Mutual Company Founded in 1843

## BRITISH COLUMBIA BRANCH OFFICE

1211 VANCOUVER BLOCK

VANCOUVER, CANADA

JOHN H. M. SMART, C.L.U., Manager

JAMES A. FORSYTHE, Asst. Manager

HUGH R. PARKER, Cashier

TELEPHONE MARINE 7364

May 9, 1947.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 10 1947
File No.	10998/3326
Ans.	
Referred	<i>Dr. [unclear]</i>

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Gentlemen:

Re: Policy #15 014 648,  
Mrs. Sawa Tanaka, dec'd

We refer you to your letter of March 1, File No. 10998,3326, in regard to the above-numbered policy.

Attached is a letter which we are today writing to the beneficiary.

Yours very truly,

*[Signature]*  
Hugh R. Parker,  
Cashier.

HRP:EW  
Encl.

*Wm Cleaves:  
Copy of attached to Dept 2  
for their info.*

May 9, 1947.

Mr. Masuya Tanaka,  
New Denver,  
B. C.

Dear Sir:

Re: Policy #15 014 648

We refer you to our letter of April 17 and now enclose our Home Office cheque to your order for \$481.10 in full settlement of your claim under the above-numbered policy.

This cheque represents the death benefits of \$478.00 to which has been added interest amounting to \$3.10.

Yours very truly,

Hugh R. Parker,  
Cashier.

HRP:HW  
Encl.

10998, 3326

March 1, 1947.

New York Life Insurance Company,  
1211 Vancouver Block,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Your Policy #15,014,648 - Sawa Tanaka.  
Beneficiary - Masuya Tanaka, #97744.

We have to acknowledge your letter of February 11,  
relative to payment of death benefit under the above policy.

The Custodian will have no objection to this payment  
being made direct to Masuya Tanaka, but, as he is living in the  
Department of Labour Housing Project at New Denver, we would  
suggest that you write to the Department of Labour, Japanese  
Division, 360 Homer Street, Vancouver, B. C. before remitting the  
funds.

In order that our records may be complete, we would  
appreciate receiving a copy of your letter to Masuya Tanaka in  
which you enclose payment of the claim under the policy.

Yours very truly,

A. G. McArthur,  
Office of the Custodian.

AGM/AC

c.c. Department of Labour.



Copy for Custodian for enemy property.

February 11, 1947

Mr. Masuya Tanaka,  
New Denver, B. C.

Dear Mr. Tanaka:

Re: Policy #15 014 648  
Sawa Tanaka deceased

We acknowledge your letter of recent date informing us of your wife's death.

In order to make claim, would you please have the two enclosed forms completed, form #1, is to be completed by yourself as beneficiary and form #2 by your wife's attending physician. These forms are to be signed before a notary public who will affix his official seal.

In addition, would you please let us have a copy of Mrs. Tanaka's will, certified as a true copy by a notary public, together with a statement by yourself, to the effect that the copy furnished is a copy of Mrs. Tanaka's last will. In the event that Mrs. Tanaka left no will, would you please let us have a statement to this effect.

The amount payable in this policy is \$478. In regard to the policy itself, this is to inform you that it is not in our possession. At the time that the loan was made the policy was sent to you with the loan.

Very truly yours,

Hugh R. Parker,  
Cashier.

HRP:AG  
encl.

G-578

DEPARTMENT OF LABOUR - CANADA  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Date: February 4/47

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

EXACT SECTION
FEB 5 1947
10998
Re: <i>M. L. Brown</i>

Dear Sir:

Please be advised that (NAME) TANAKA, Sawe  
(REGISTRATION NO.) 07743 died at (PLACE) New Denver, B. C.  
on (DATE) January 30/47.

This is for your information.

Yours truly,  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION,

*M. L. Brown*  
M. L. Brown,  
Office Manager.

3326  
10998

June 30, 1944.

Mr. Masuya TANAKA,  
Registration No. 07744,  
NEW DENVER, B. C.

Dear Sir:

Re: New York Life Pals.  
#15014648-Sawa TANAKA  
#7935443-Masuya TANAKA

We have your letter of June 22nd in response to ours of June 9th concerning the above numbered policies.

With reference to your policy 7935443, I think you will find information that we got for you in connection with loan on this policy to be correct; but as you seem to think there is some mistake, I am passing your request for information to the New York Life and am asking them to write to you direct concerning this matter.

After you hear from the New York Life and if you think it advisable to have further payments made in connection with this policy, please advise and we will consider same.

With reference to your wife's policy 15014648, I take it from your letter that you do not wish anything done in connection with this policy; which, at the moment apparently is considered to be lapsed and requiring reinstatement, with loan and interest against it amounting to approximately \$675.00.

The latter part of your letter asking for an accounting and for funds to be sent to you is being referred to the Administration Department from whom you may expect to hear very shortly.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:JS

~~10998~~  
~~3326~~

June 9, 1944

Mr. Masuya TANAKA,  
Reg. No. 07744,  
New Denver, B. C.

Dear Sir:-

Re: New York Life Policy No. 15014648 - Sawa TANAKA  
New York Life Policy No. 7935443 - Masuya TANAKA

We wish to acknowledge your letter of May 29th asking us to pay the loan and interest charged against your wife's policy mentioned above.

We also have received a letter from the New York Life dated June 6th with a copy of your letter to them of May 29th, and their answer to you of June 6th.

I note from the contents of the New York Life letter to you that they state that your wife's policy would have to be reinstated, which would include the payment of all back premiums, plus interest, and also it would be necessary for her to complete a reinstatement form and have a medical examination, at her own expense. In this connection I phoned the New York Life a few minutes ago and Mr. Parker, their Acting Cashier, advises me that it will require approximately \$675.00 to take care of all back premiums, plus interest, as well as the loan against the policy and accrued interest, and further than that they do not wish any money paid in until they hear from you and your wife in connection with reinstating the policy, and receive reinstatement form and the result of the medical examination necessary. When, and if, you arrange to make this reinstatement, we will then be prepared to send whatever money is necessary from your account here to the New York Life to put Mrs. Tanaka's policy in good standing.

In regard to your policy No. 7935443, as you will remember last December, we made a payment amounting to \$132.06 for you on this policy, part of which was applied to premium (over)

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

BRITISH COLUMBIA BRANCH OFFICE  
VANCOUVER  
CANADA

M. H. GARWOOD, Cashier

1211-1212 VANCOUVER BLOCK  
TELEPHONE MAIN 7864

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 7 1944
File No.	19998
Ans.	<i>[Signature]</i>
Referred	<i>[Signature]</i>

June 6, 1944

Dept. of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Attention: Mr. S. M. Gibson,  
Insurance Dept.

Re: Policy #15 014 648,  
Sawa Tanaka.

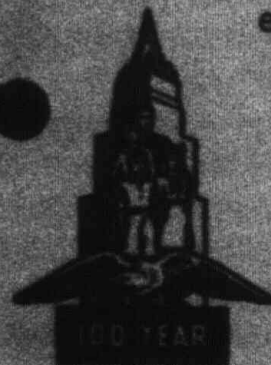
Attached is a copy of a letter which we have to-day  
received from Mr. Masuya Tanaka, also a copy of our reply.  
We believe that this will be self explanatory to you of  
the requirements of this case.

Yours very truly,



Hugh R. Parker,  
Acting Cashier.

HRP:JE  
encls.



COPY.

May 29 1944  
Masuya Tanaka  
Policy No. 7935 443  
New Denver, B. C.

New York Life Insurance Co.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

I received the letter from Custodian says that my house and property is sold.

No that I will be able to pay you the Policy Loan the sum of five hundred dollars. Policy number is No. 15 014 648 on the life of Sawa Tanaka date is June 6/41 also the interest.

With this letter I also mail a letter to Custodian mentioned all about the debts I owed you so please have it all clear and I would like the Insurance Policies kept in force. Please kindly send me the receipt.

Yours truly,

"Masuya Tanaka"

C O P Y

June 6, 1944

Mr. Masuya Tanaka,  
New Denver, B. C.

Dear Sir:

Re: Policy #15 014 648,  
Sawa Tanaka.

We wish to acknowledge your letter of May 29th in regard to the outstanding loan on the above numbered Policy issued on the life of your wife.

This Policy lapsed for non-payment of the premium due November 5, 1942 and is now being carried on the books of the Company for an amount of \$478.00, which will be paid to you as Beneficiary in the event of your wife's death before November 5, 1948. If your wife should be living on November 5, 1948 a cash payment of \$69.00 will be paid in exchange for the Policy.

In view of this before the Company could consider acceptance of a payment on account of the loan, it would be first of all necessary for the Policy to be reinstated. In order to reinstate the Policy it would be necessary to pay the overdue premiums together with interest and apply for reinstatement of the Contract. The form of application for reinstatement which would be required would be a full medical examination without expense to the Company.

If you wish to consider reinstatement of this Policy, would you please inform us.

Yours very truly,

Hugh R. Parker,  
Acting Cashier.

HRP:JB

File No. 10724

CLAIMS DEPARTMENT

October 15th, 1943.

Mrs. Masuya (Sawa) TANAKA

Reg. No. #07743

CREDITORS:-

NO CLAIMS ON FILE, at this date.

/ND